

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item\[1554\\_Tradlatfr\\_Grou\] 002](#)  
[C'est grand cas que nostre Voysin](#)

## **[1554\_Tradlatfr\_Grou] 002 C'est grand cas que nostre Voysin**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièce D'un Lymosin.

Incipit non modernisé C'est grand cas que nostre voysin

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### **Présentation de l'exemplaire**

Formatin-16

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393312267>

Type de numérisation Numérisation totale

### **Transcription du poème**

Texte De Sertorio. lib 3. Rem peragit nullam Sertorius, inchoat omnes, Hunc ego quum futuit non puto perficere. D'un Lymosin. C'est grand cas que nostre voysin  
Tousjours quelque besongne entame Dont ne peult, ce gros Lymosin, Sortir qu'à sa hontè & diffame. Au reste je croy, sur mon ame, (Tant il est lourd & endormy,) Que quand il besongne sa femme Il ne luy fait rien qu'à demy.

### **Composition du poème**

Nombre de sous-pièces 2

Titre de la première sous-pièce, si différent du titre de la pièce De Sertorio. lib 3.

Incipit de la pièce latine adventice Rem peragit nullam Sertorius, inchoat omnes

Incipit de la deuxième sous-pièce C'est grand cas que nostre voysin

## Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 002

Foliotation A2v

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s) Primot, Carole

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 13/09/2019 Dernière modification le 04/11/2021

---